

# alpMedia Newsletter

Un servizio di informazione della CIPRA – 19.06.2008, N. 11/2008  
[www.cipra.org/alpmedia](http://www.cipra.org/alpmedia)



## Patto per il clima Alpi – uno stimolo per le innovazioni

Più di 300 persone hanno discusso, nell'ambito dell'edizione della Settimana alpina che si è svolta a l'Argentière-la-Bessée/F dall'11 al 14 giugno, sul tema dell'innovazione nelle Alpi e per le Alpi.



Argentière può essere considerata la porta per l'area centrale del Parco nazionale degli Ecrins.

© CIPRA International

Con il "Patto per il clima" lanciato a l'Argentière la Bessée, la CIPRA, Commissione Internazionale per la Protezione delle Alpi, si prefigge di promuovere un approccio concreto, un'azione innovativa e orientata al futuro.

Dopo Kranjska Gora/SI nel 2004, la "Settimana alpina" è giunta alla seconda edizione e la sua realizzazione ha visto la collaborazione delle grandi reti alpine: della ricerca (ISCAR), dei comuni ("Alleanza nelle Alpi"), delle ONG (CIPRA), delle aree protette (ALPARC) e dei Club alpini (CAA). Relatrici e relatori hanno

presentato progetti innovativi da tutto l'arco alpino, come l'ecomodello Achenal/D, in cui diversi comuni affrontano insieme il loro futuro, oppure idee orientate al futuro, come la borsa dei transiti alpini. Alcune relazioni e diverse escursioni sono state inoltre totalmente dedicate alle innovazioni a livello locale a l'Argentière e della regione del Pays des Ecrins. Mentre in passato l'Argentière dipendeva in gran parte dall'alluminio, negli anni '80, dopo il declino di questo settore industriale, il comune ha dovuto riorientarsi. Grazie a una popolazione attiva e a un sindaco innovativo, l'Argentière ha colto questa sfida con spirito d'iniziativa e in breve tempo ha sviluppato e promosso nuove forme di turismo sostenibile. Il comune viene oggi considerato un Eldorado per la pratica dell'arrampicata su roccia e su ghiaccio, per l'escursionismo, la canoa e in generale per tutti gli appassionati di sport e di natura.

A margine della Settimana alpina, la CIPRA ha lanciato il cosiddetto "Patto per il clima". Organizzazioni, istituzioni e reti sono invitate a sottoscrivere questo Patto, in modo da esercitare pressione sugli Stati alpini, affinché essi si mobilitino attivamente per fare delle Alpi una regione modello per la protezione del clima. La CIPRA ha elaborato proposte concrete su quali misure dovrebbero adottare gli Stati alpini per mitigare i cambiamenti climatici e per adattarsi efficacemente alle conseguenze dei cambiamenti in atto.

Info e Download del Patto per il clima: <http://www.cipra.org> (de/fr/it/sl/en)

## Indice

### Pagina 1

Patto per il clima Alpi – uno stimolo per le innovazioni

### Pagina 2

Bolzano è la Città alpina dell'anno 2009

Le Alpi e i Carpazi insieme per la protezione della diversità biologica

Nuova pubblicazione:  
Atlante delle Alpi

Liste dei vertebrati minacciati

### Pagina 3

Concorso cc.alps: in palio fino a 20.000 Euro per misure climatiche

Via Alpina – analisi della rete di percorsi escursionistici

Vento in poppa per l'efficienza energetica nell'edilizia

Eventi alluvionali di fine maggio: duramente colpite le valli piemontesi

### Pagina 4

Notizie sparse

Agenda

Oh!...

## In primo piano:

### Pagina 2: Bolzano è la Città alpina dell'anno 2009

Il 9 giugno 2008, Bolzano/I è stata dichiarata ufficialmente "Città alpina dell'anno 2009".

### Pagina 3: Concorso cc.alps per misure climatiche

La CIPRA, Commissione Internazionale per la Protezione delle Alpi, assegna premi per un ammontare complessivo di 100.000 Euro ai migliori interventi volti ad affrontare in modo sostenibile le conseguenze dei cambiamenti climatici nello spazio alpino.

## Bolzano è la Città alpina dell'anno 2009

Il 9 giugno 2008 Bolzano/I è stata dichiarata ufficialmente "Città alpina dell'anno 2009". La città ha ottenuto il riconoscimento in particolare per gli sforzi compiuti nell'ambito della protezione del clima e per la pianificazione urbana orientata al futuro, attraverso cui intende offrire un'elevata qualità della vita a tutti i cittadini e una grande attrattività per i visitatori. La Giuria sottolinea, inoltre, come, nel Piano di sviluppo strategico, Bolzano abbia formulato le idee guida per un futuro sostenibile e abbia già iniziato ad attuarle. Il titolo rappresenta un invito, alla popolazione e a tutti i gruppi sociali, a confrontarsi intensamente per un anno con la duplice identità della città, quella di centro urbano e quella di centro alpino, ad approfondire le relazioni con il territorio circostante e a cooperare con i comuni vicini e con le altre Città alpine.

Il titolo di "Città alpina dell'anno" viene assegnato dal 1997 a una città dell'arco alpino che si impegni per uno sviluppo sostenibile e futuribile della città e del rispettivo territorio. Il riconoscimento viene conferito dall'associazione Città alpina dell'anno su proposta di una Giuria internazionale.

Ulteriori informazioni: <http://www.alpenstaedte.org> (de/fr/it/sl/en)



La città di Bolzano si è posta l'obiettivo di diventare clima-neutrale entro dieci anni.

© Othmar Seehausen

## Le Alpi e i Carpazi insieme per la protezione della diversità biologica

Il 29 maggio i rappresentanti della Convenzione sulla diversità biologica delle Nazioni Unite, della Convenzione delle Alpi e della Convenzione dei Carpazi hanno concordato una più intensa cooperazione nella protezione della natura, sottoscrivendo un relativo Memorandum. L'obiettivo è la realizzazione di una rete ecologica fra Alpi e Carpazi, quale contributo a una rete mondiale di aree protette, la cui realizzazione è richiesta dalla Convenzione sulla diversità biologica. La sottoscrizione del Memorandum ha avuto luogo nel quadro di un side-event della 9ª Conferenza sulla biodiversità tenutasi a Bonn/D. La piattaforma "Rete ecologica" della Convenzione delle Alpi ha svolto un ruolo determinante per il raggiungimento dell'accordo tra le tre Convenzioni. Con il loro progetto "Continuum ecologico", presentato nell'ambito del side-event, la CIPRA (Commissione Internazionale per la Protezione delle Alpi), la Rete delle aree protette alpine, il Comitato scientifico internazionale ricerca alpina e il Programma alpino del WWF indicano come si possa realizzare concretamente una rete ecologica nelle Alpi.

Info e testo del Memorandum: [http://www.bmu.de/int\\_umweltpolitik/weitere\\_multilaterale\\_zusammenarbeit/doc/41686.php#memo](http://www.bmu.de/int_umweltpolitik/weitere_multilaterale_zusammenarbeit/doc/41686.php#memo) (de/en), piattaforma "Rete ecologica" e progetto "Continuum ecologico": <http://www.alpine-ecological-network.org> (en)

## Nuova pubblicazione: Atlante delle Alpi

Il nuovo "Atlante delle Alpi", con dati raccolti a livello transnazionale e carte comparative, rappresenta una solida base per molte domande relative all'arco alpino. I curatori e le curatrici invitano a studiare le differenze e il rapido processo di trasformazione del territorio e della società, che interessa in modo particolare proprio lo spazio alpino. Il primo Atlante delle Alpi contiene più di 100 carte a colori del territorio alpino relative ad aspetti sociali, economici e ambientali. Temi come lo sviluppo degli insediamenti, la situazione occupazionale, la frammentazione del paesaggio o la situazione del mercato del lavoro vengono rappresentati tramite diversi indicatori e interpretati in cinque lingue (tedesco, francese, italiano, sloveno e inglese) da vari esperti.

Il pubblico di riferimento dell'Atlante è costituito da ricercatori e ricercatrici in geografia, turismo, scienze economiche con particolare riferimento alle Alpi, rappresentanti della politica e semplici interessati/e.

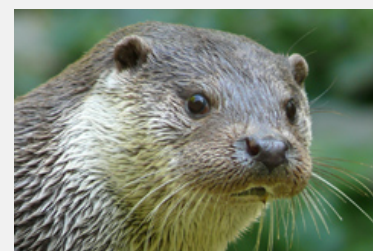
Bibliografia: Borsdorf, A., Tasser, E. & Tappeiner, U. (a cura di), 2008: Atlante delle Alpi, 292 pp., Spektrum Akademischer Verlag, ISBN 3-8274-2004-0.

## Liste dei vertebrati minacciati

L'associazione ambientalista austriaca Umweltdachverband ha recentemente presentato una scala di priorità, finora non pubblicata, delle specie di vertebrati maggiormente minacciate in Austria. Al primo posto della lista si trova il citello, un roditore della famiglia degli sciuridi noto anche come scoiattolo di terra europeo, seguito dal pipistrello ferro di cavallo maggiore, dal re di quaglie, dalla vipera dell'Orsini fino all'upupa, al barbogianni e al ramarro. L'Umweltdachverband chiede al Ministero dell'ambiente di tener conto della lista nella prevista campagna nazionale per la biodiversità. Nell'ambito di questa campagna, finanziata con un milione di Euro, si dovranno redigere e avviare specifici piani d'azione e progetti d'attuazione per tutte le specie qui elencate.

In Francia l'organizzazione "CORA Faune Sauvage" ha pubblicato una lista rossa dei vertebrati minacciati della regione Rhône-Alpes. L'elenco comprende circa 250 specie, che presentano un diverso livello di minaccia.

Fonti e info: [http://www.umweltdachverband.at/service/presse/artenschutz\\_270508.htm](http://www.umweltdachverband.at/service/presse/artenschutz_270508.htm) (de), <http://www.enviscope.com/15246-especies-menacees-Triton-Loutre.html> (fr)



La lontra è una specie fortemente minacciata nella regione Rhône-Alpes.

© [www.pixelio.de](http://www.pixelio.de)

## Concorso cc.alps: in palio fino a 20.000 Euro per misure climatiche

La CIPRA, Commissione Internazionale per la Protezione delle Alpi, assegna premi per un ammontare complessivo di 100.000 Euro ai migliori interventi volti ad affrontare in modo sostenibile le conseguenze dei cambiamenti climatici nello spazio alpino. Fino al 31 luglio è ancora possibile presentare le candidature per il concorso lanciato nell'ambito del progetto "cc.alps – Cambiamento climatico: pensare al di là del proprio naso!".

Il concorso, con premi da 20.000 e 10.000 Euro, si propone di promuovere e far conoscere a livello alpino interventi di protezione del clima e di adattamento alle conseguenze dei cambiamenti climatici. Sono richiesti progetti, iniziative o attività di natura tecnica o strategica – ma verranno prese in considerazione anche misure di tipo legislativo, finanziario o formativo – che contribuiscano alla protezione del clima conciliando interessi ecologici, sociali ed economici. Possono partecipare privati, imprese, associazioni, amministrazioni, istituzioni e altre organizzazioni. La CIPRA si attende di ricevere contributi da molti settori, tra cui agricoltura e selvicoltura, protezione della natura, energia, trasporti e turismo. I contributi presentati saranno liberamente consultabili su Internet a partire dal 7 agosto.

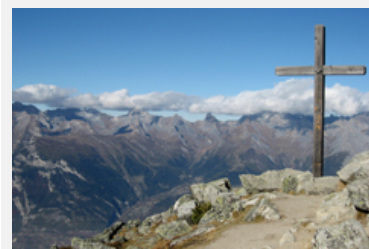
Info e modulo di partecipazione su <http://www.cipra.org/cc.alps> (de/fr/it/sl/en)

## Via Alpina – analisi della rete di percorsi escursionistici

La Via Alpina, una rete di percorsi escursionistici che segue cinque itinerari attraverso tutti i Paesi alpini, negli ultimi due anni ha visto aumentare notevolmente la propria notorietà tra escursionisti, operatori e operatrici locali. Ciò è descritto nel rapporto "International Summary Evaluation Report on the Via Alpina", che si prefigge di valutare la percezione e gli effetti delle attività svolte nell'ambito del progetto "Via Alpina".

La Via Alpina è ormai ben conosciuta, ma i percorsi sono ancora poco frequentati. Ciononostante la percezione delle escursioniste e degli escursionisti sembra essere allineata agli obiettivi del progetto: vale a dire la valorizzazione del patrimonio naturale e culturale. Tuttavia l'identità alpina transfrontaliera e lo scambio interculturale restano perlopiù in secondo piano tra gli escursionisti. Le aspettative degli attori locali sono rivolte principalmente a ottenere vantaggi economici. Sono inoltre valutate molto positivamente le opportunità di creare rete: grazie alla Via Alpina si sono potuti allacciare e curare contatti tra gli attori locali e lavorare a progetti comuni. Informazioni generali sulla Via Alpina: <http://www.via-alpina.org/> (de/en/fr/it/sl)

Per ordinare il Rapporto, in inglese e francese: [mail@via-alpina.org](mailto:mail@via-alpina.org)



La Via Alpina comprende circa 5.000 km di sentieri.

© [www.pixelio.ch](http://www.pixelio.ch)

## Vento in poppa per l'efficienza energetica nell'edilizia

Nello spazio alpino viene attribuita sempre maggiore importanza all'efficienza energetica nell'edilizia. Un esempio in tal senso è il Sudtirolo, dove all'inizio di giugno è stata certificata la millesima CasaClima. Il modello CasaClima si basa su di un concetto volto alla promozione degli edifici a basso consumo energetico, che, in particolare in Italia, sta incontrando un crescente favore. Il fabbisogno energetico massimo per il riscaldamento di una CasaClima è pari a 50 kWh/m<sup>2</sup>a. In Austria, dove le costruzioni a basso consumo energetico sono maggiormente diffuse, la città di Wels ha recentemente approvato una dichiarazione sulla casa passiva, in cui l'amministrazione comunale viene incaricata di realizzare tutti gli edifici di nuova costruzione e tutti gli interventi di ristrutturazione della città e delle aziende municipali con riferimento allo standard della casa passiva.

In Liechtenstein, dal 1° giugno, è in vigore una nuova legge sull'efficienza energetica. La legge regola in particolare l'ammontare dei contributi e delle tariffe per l'energia rinnovabile immessa nella rete. Anche i contributi per gli interventi di coibentazione di edifici sono stati incrementati.

Fonti e info: <http://www.provinz.bz.it/lpa/285.asp?art=218294> (de/it), [http://www.oekonews.at/index.php?mdoc\\_id=1030672](http://www.oekonews.at/index.php?mdoc_id=1030672) (de), <http://www.energiebuendel.li> (de)



Il fabbisogno energetico per il riscaldamento di una casa passiva è al massimo di 15 kWh/m<sup>2</sup>a.

© CIPRA International

## Eventi alluvionali di fine maggio: duramente colpite le valli piemontesi

Nei giorni 28 e 29 maggio scorsi le vallate alpine piemontesi sono state interessate da copiose piogge (in alcune località oltre 180 mm in 12 ore) che hanno dato seguito ad allagamenti e fenomeni franosi. In particolare sono state colpite la Valle Pellice (dove purtroppo a causa di una frana che ha travolto una casa ci sono state 4 vittime), la Valle Chisone e la Valle Susa.

Questo evento calamitoso ha colpito anche alcuni comuni membri della rete "Alleanza nelle Alpi". A Bardonecchia è stata evacuata per precauzione una frazione, ma il più colpito è stato il comune di Massello, rimasto a lungo isolato a causa di frane e fenomeni di erosione che hanno reso impraticabile la strada di accesso. Passata l'emergenza la situazione è ora sotto controllo, ma la stima dei danni ammonta a diversi milioni di Euro. Massello è raggiungibile con molte difficoltà (è stata istituita una navetta con trasbordo a piedi su una passerella) e con l'arrivo della stagione estiva gli sforzi dell'amministrazione, oltre alla viabilità di accesso, sono indirizzati al ripristino dei sentieri per gli alpeggi e per gli escursionisti. Fonte: CIPRA Italia

Dati meteo e foto relative all'evento alluvionale sono disponibili su: <http://www.nimbus.it/eventi/2008/080528PioggieIntenseNW.htm> (it)

## Notizie sparse

### Respinto il collegamento Skiarena Arosa/Lenzerheide

Il previsto collegamento dei comprensori sciistici svizzeri di Lenzerheide, Arosa e Tschiersche non è andato a buon fine. Le cittadine e i cittadini di Vaz/Obervaz hanno respinto la modifica del piano zonale, necessaria per la costruzione di una funivia di collegamento tra Arosa e Lenzerheide, con una percentuale di quasi il 60%. Gli abitanti di Arosa hanno invece approvato nettamente (84%) la realizzazione della Skiarena. Il progetto con i suoi 230 km di piste è per il momento liquidato – le funivie di Lenzerheide e Arosa intendono ritirare il progetto e sottoporlo a revisione.

Fonti: [http://www.nzz.ch/nachrichten/schweiz/skiarena\\_arosa-lenzerheide\\_gescheitert\\_1.748213.html](http://www.nzz.ch/nachrichten/schweiz/skiarena_arosa-lenzerheide_gescheitert_1.748213.html), 01.06.08 (de), <http://www.lenzerheide.com/site/projekte/sites/skigebietsverbindung/news.html> (de)

### Un nuovo sito web sul lupo

Negli ultimi anni il lupo è lentamente tornato a occupare le Alpi occidentali. Non sempre l'accoglienza per il predatore è stata delle migliori: i problemi incontrati in Francia e soprattutto in Svizzera, e quelli che potrebbe incontrare in Austria e Germania impediscono ogni ottimismo. Anche in Italia qualcuno comincia a dire che i lupi sono troppi. Per far conoscere questo predatore, smontare i pregiudizi nei suoi confronti e facilitarne la convivenza con l'uomo è stato da poco realizzato e messo sul web un nuovo sito [www.wolfside.eu](http://www.wolfside.eu). (it/en).

### Aumentano i passeggeri della stagione invernale negli aeroporti delle Alpi francesi

Durante la stagione invernale appena trascorsa, gli aeroporti di Grenoble-Isère/F e Chambéry-Savoie/F hanno fatto registrare un aumento del numero di passeggeri rispettivamente del 7% e del 20% rispetto all'anno precedente. Negli ultimi due anni Grenoble-Isère ha registrato l'incremento di passeggeri più alto di tutti gli aeroporti francesi. I due aeroporti attraggono soprattutto appassionati di sport invernali dalla Gran Bretagna e dai paesi scandinavi. Anche le nuove destinazioni che si sono aggiunte l'anno scorso, Olanda, Svezia e Polonia, hanno avuto una risposta positiva. I responsabili si attendono un ulteriore aumento dei passeggeri anche nella stagione entrante. È motivo di preoccupazione la questione dell'impronta ecologica, anche perché molti ospiti utilizzano l'aereo anche solo per un fine settimana prolungato.

Fonte: [http://www.actumontagne.com/newsletter-article\\_667.html](http://www.actumontagne.com/newsletter-article_667.html) (fr)

### Gioco sulla catena alimentare in montagna

Il gioco "La lotta della natura in montagna" mette al centro la catena alimentare in montagna. Consiste in carte da gioco che riproducono piante e animali. Nel gioco si possono predare le carte degli avversari, proprio come accade in natura. Il gioco, adatto per bambini dai 5 anni, è in quattro lingue (de/en/fr/it) e fa vivere ai giocatori, giovani e meno giovani, alcuni aspetti della catena alimentare in montagna

Info e ordine del gioco a [mc.exbrayat@orange.fr](mailto:mc.exbrayat@orange.fr)

## Agenda

**The 3rd International Conference on Geoparks**; 22-28.06.2008, Osnabrück/D; lingua: en; organizzato da: TerraVita

Info: <http://www.geoparks2008.com/> (en)

**Convegno internazionale: L'attuazione della Dichiarazione Popolazione e cultura della Convenzione delle Alpi**. 26-27.06.2008, Ostana/I; lingue: de/en/fr/it/sl; organizzato da: Segretariato Permanente della Convenzione delle Alpi

Info: [http://www.conventionalpines.org/popcult\\_cuneo.htm](http://www.conventionalpines.org/popcult_cuneo.htm) (de/fr/it/sl)

**Corsi estivi di disegno al Centro visite del Parco di Crodo**. 2-31.07.2008, Varzo/I; lingua: it; organizzato da: Centro Studi Piero Ginocchi di Crodo e dal Parco Naturale Veglia Devero.

Info: <http://www.parcovegliadevero.it/> (it)

Percorso espositivo: **Alpe da scoprire: arte, paesaggio e architettura per progettare il futuro**; 6.07-26.10.2008, Exilles /I; lingua: it; organizzato da: Centro culturale diocesano

info: [http://www.montagnedoc.it/template\\_scheda.php?cat=45&tipo=catalogo&ID=21939](http://www.montagnedoc.it/template_scheda.php?cat=45&tipo=catalogo&ID=21939) (it)

Festival estivo di arte popolare e tradizioni: **Européade + FIFO 2008**; 23.07-3.08.2008, Martigny/CH; lingua: fr; organizzato da: Européade e FIFO (Festival International Folklorique octodure)

Info: <http://www.europeade2008.ch/> (en/fr)

## Oh!...

...gli svizzeri e gli austriaci non sono andati molto avanti negli Europei di calcio. Questo non è poi così tragico, poiché tutte le squadre hanno avuto una seconda chance agli Euro Highland Games a Villach il 7 giugno. L'edizione degli Alpen Highlandgames di quest'anno, per la prima volta, non prevede solo discipline come il lancio di tronchi d'albero o il tiro alla fune, ma anche il calcio. Naturalmente le squadre si contendono il titolo di campioni d'Europa con il kilt – o capi di abbigliamento simili, che rivestono le gambe "in unica soluzione". Se effettivamente siano state squadre provenienti dall'Inghilterra o dalla Scozia ad aggiudicarsi il campionato delle Highlands, o se invece queste non si siano neppure allontanate dalla loro isola, non è noto alla redazione. David Beckham in kilt impegnato nell'"Eia wixn" (una specie di lancio delle uova) avrebbe comunque fatto la sua bella figura.

Info: <http://alpenhighlander.eu> (de/en)